



OPIS PREDMETA

Kulturna i
prirodna baština u
turizmu


NAZIV PREDMETA	NJEMAČKI JEZIK STRUKE				
Šifra	IKB413		ECTS	2,5	
Status predmeta	Obvezni		Akadska godina	2016./2017.	
Godina	I.		Semestar	I. (zimski)	
Jezik izvođenja predmeta	Njemački jezik, hrvatski jezik				
Preuvjeti upisa/polaganja predmeta					
Nositelj predmeta	Mr. sc. Tomislav Krpan				
Suradnik na predmetu	-				
Vrste izvođenja nastave	Predavanja	Seminari	Vježbe	Terenska nastava	Ostalo (upisati)
	15	15	15	0	0
	Izvoditelj nastave				
	mr. sc. Tomislav Krpan	mr. sc. Tomislav Krpan	mr. sc. Tomislav Krpan		
Mjesto izvođenja nastave	Novi kampus, Franje Tuđmana 24i, Zadar, prema objavljenom rasporedu sati				
Cilj predmeta	Prijevodne vježbe s ciljem provođenja i razvijanja tehnika prevođenja u području kulture i turizma, kao i prepoznavanje sadržaja iz kulturno-povijesnog, društveno-političkog i gospodarskog života zemalja njemačkoga govornog područja.				
Ishodi učenja	Prevoditi tekstove s njemačkog jezika na hrvatski jezik i obrnuto. Objasniti i razviti tehnike prevođenja u području kulture i turizma, prepoznati i usporediti sadržaje iz društveno-političkog, kulturno-povijesnog, sportskog i gospodarskog života zemalja njemačkoga govornog područja. Analizirati i interpretirati tekstove na njemačkom jeziku i na taj način razvijati komunikaciju. Koristiti, primijeniti stečena znanja o interkulturalnosti i kulturnom transferu, izdvojiti posebnosti, kao i kritički promišljati sličnosti i razlike između vlastite kulture i kulture zemalja njemačkoga govornog područja.				
Sadržaj predmeta po cjelinama	Tjedan	Cjelina	Vrsta nastave	Broj sati	Tema
	1.	1	P+S+V	3	Die deutschsprachigen Länder
	2.	2	P+S+V	3	Die Bundesrepublik Deutschland
	3.	2	P+S+V	3	Geschichte und Gegenwart
	4.	3	P+S+V	3	Die deutsche Gesellschaft
	5.	4	P+S+V	3	Die Alpenländer, Österreich
	6.	4	P+S+V	3	Die Schweiz und Liechtenstein
	7.	5	P+S+V	3	Die deutsche Sprache
	8.	6	P+S+V	3	Religion und Kirchen
	9.	7	P+S+V	3	Wirtschaft und Politik
	10.	8	P+S+V	3	Bildung und Schulwesen
	11.	8	P+S+V	3	Wissenschaft und Forschung
	12.	9	P+S+V	3	Kultur und Wissenschaft
	13.	10	P+S+V	3	Literatur der deutschsprachigen Länder
	14.	11	P+S+V	3	Sport und Freizeit
	15.	12	P+S+V	3	Gesamtwiederholung



OPIS PREDMETA

Kulturna i prirodna baština u turizmu

Obvezna literatura:	1.) Matecki, Uta: <i>Dreimal Deutschland, in Deutschland, in Österreich, in der Schweiz</i> , Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2013. (ukupno 128 stranica) 2.) Poglavlja iz: <i>Tatsachen über Deutschland</i> , Societäts Verlag, Frankfurt/Main, 2010. (ukupno 80 str.)		
Dopunska literatura:	1.) Mikić, P./Mikić, A.M.: <i>Deutsch für Germanistikstudenten 3</i> , Logos, Split, 2002. (odabrana poglavlja) 2.) Specht, F. et al.: <i>Landeskunde, Zwischendurch...</i> , Hueber Verlag, Ismaning, 2016. 3.) Žmegač, Viktor: <i>Od Bacha do Bauhauasa, Povijest njemačke kulture</i> , Matica hrvatska, Zagreb, 2006. (Odabrana poglavlja) Rječnik: 1.) Hansen-Kokoruš, R. et al.: <i>Deutsch-kroatisches Universalwörterbuch</i> , Nakladni zavod Globus/Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2005.		
Praćenje i ocjenjivanje stečenih znanja i vještina	Oblik rada	BODOVI	Oblik rada
	Aktivno sudjelovanje na nastavi	20	Referat – Praktični zadaci
	Domaće zadaće	10	Eksperimentalni rad
	Esej		Grupni zadatak (projekt)
	Seminarski rad	30	Projekt
	Pismeni ispit		Praktični rad
	Usmeni ispit		<i>....Ostalo upisati</i>
	Kolokviji	40	UKUPNO
Napomena:			
Formiranje ocjene	BODOVI (od – do)		Ocjena
	0-59		1 (nedovoljan)
	60-69		2 (dovoljan)
	70-79		3 (dobar)
	80-89		4 (vrlo dobar)
	90-100		5 (izvrstan)
Izračun ECTS bodova			
NAPOMENA: Prosječno radno opterećenje studenta/ice za stjecanje 1 ECTS boda = 25 - 30 sati			
Element opterećenja vrijeme potrebno za	Prosječno potreban broj sati		Prosječno potreban broj sati
	Redovni studij		Izvanredni studij
Nastava	45		15
Zadaće (projekti, seminari, eseji...)	15		30
Ispiti i kolokviji	15		30
Ukupno	75		75
Uvjeti za dobivanje potpisa			
Aktivno sudjelovanje na 70% predavanja, seminara i vježbi, pozitivno ocijenjen seminarski rad i domaće zadaće. Izvanredni studenti: najmanje 30% aktivnog sudjelovanja u svim oblicima nastave (modularno organizirana nastava, konzultativna nastava i redovita nastava), pozitivno ocijenjen seminarski rad i domaće zadaće. Izvanredni studenti mogu pohađati redovitu nastavu.			
Konzultacije (vrijeme održavanja)			
Sukladno objavljenim terminima na mrežnim stranicama Odjela: http://www.unizd.hr/tikz/KontaktiOdjelainastavnika/Kontaktinastavnikaiterminikonkultacija/tabid/2725/Default.aspx			
Kontakt informacije			
tkrpan@unizd.hr Tel.: 00385 (0) 23 34 50 30			
Način praćenja kvalitete i uspješnosti izvedbe svakog	Praćenje kvalitete i uspješnosti izvedbe se vrši nadzorom nad redovitošću nastave po terminima i trajanju, nadzorom pohađanja nastave, evaluacijom uspjeha i provjere znanja,		

	Odjel za turizam i komunikacijske znanosti	Diplomski studij
	OPIS PREDMETA	Kulturna i prirodna baština u turizmu

predmeta	evaluacijom studentske ankete i kontinuiranim praćenjem primjedbe studenata.
Dodatne napomene nastavnika	<ul style="list-style-type: none"> - ECTS bodovi i elementi opterećenja prikazani su za svaki semestar posebno. - Dostupna literatura u knjižnici u Novom kampusu: <ol style="list-style-type: none"> 1.) Matecki, Uta: <i>Dreimal Deutschland, in Deutschland, in Österreich, in der Schweiz</i>, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2013. 2.) <i>Tatsachen über Deutschland</i>, Societäts Verlag, Frankfurt/Main, 2010.